

تجريبي
Empirique
وهو النسبة إلى حكم أو قارىء، بحسب أومبرتو إيكو، يُعتمد لقياس
فرضية، دون العودة إلى قانون أو مبدأ بالغ التجريد.

موسوعة في حال الإمكان
Encyclopédie potentielle
وهي مجمل الخزين المعرفي الذي يكون القارىء النموذجي (والعادي
على السواء) قد حصَّله والذي يتصوَّره «إيكو» في حال الإمكان (لدى
القارىء) كلُّما حثَّته النصوص أو الخطب على تأويلها وشرحها.

عامل المماثلة
Endoxa
وهي كلمة لاتينية وتعني عامل المماثلة بين طرفين يجري تعليل صلاتهما
من الوجهة المنطقية.

لَفْظ
Enoncé
أي كُـلُّ كلام، شفهي ومكتوب، يصير ملفوظاً، من قِبَل متكلِّم أو كاتب،
ويكون ذا دلالة معطاة، حتَّى قَبْلَ أن يجرى التحليل اللساني عليه.

تَلْفُظُ
Enonciation
وهو يعني، من المنظور السيميائي، الكيفية التي يتمُّ بها إحداث التَّشْيِيمِ،
كما قد يعني اللفظ الذي اتخذ له «القصدية» بمثابة الوظيفة - الإسناد.

استلزام
Entailment
وهو أحد أنماط التحليل المنطقي، ويعادلُ «الوقف» على ما يسميه
المناطقة العرب؛ على سبيل المثال، يستلزم فعل الشرب للإنسان، وجود
مياه، وهذه تستلزم بدورها أن تكونَ في إناء، وهكذا دواليك. بيد أن هذا
التعليل يندرج في باب علم التداول الأعم.

كيانات
Entités
مفردها كيان، وهو يعني شيئاً أو موضوعاً من موضوعات الفكر ذا صفات
غير محدَّدة.